

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AR082A08MAB830000Z**  
(Código)  
**Description 8" Fig. 5344 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
Description CAST STEEL SWING CHECK VALVE 300 CLASS  
(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)  
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	N A	1 815 2 N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)		N A	N A N A

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										COMPOSICIÓN QUIMICA (%)						
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	RED	BHN
BODY	N4032	ASTM A-216/WCB	0.230	0.780	0.022	0.031	0.390	0.048	0.049	0.009	0.030	0.003	73.95	36.83	24	40	161		
CUERPO	N4025	ASTM A-216/WCB	0.180	0.710	0.018	0.027	0.360	0.040	0.041	0.006	0.027	0.001	71.20	36.40	22	36	156		
COVER			Normalized (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C												
TAPA			Normalized (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C												
WEDGE	1002131	ASTM A-105N	0.220	0.920	0.013	0.004	0.210	0.010	0.060	0.004	0.070	0.005	74.97	46.69	30	69	150		
DISCO			0 930 °C				0 650 °C												



Yolanda Ponciano